



**NETHERLANDS: Meeting of the Northern Entities at Vroenhof**

**PAISES BAJOS: Encuentro de las entidades del Norte de Europa en Vroenhof**

**Réunion des entités du Nord à Vroenhof, Pays-Bas.**

**NETHERLANDS: Meeting of the Northern Entities at Vroenhof**

On the first week of the new year, fathers Dwi Watun and Rey Bullas came to visit the German, Dutch and Belgian confreres. The purpose of the visit was to discuss about the future of the three entities. Some ideas were already discussed earlier with Father Santino and now it was the time for Father Dwi to make a follow-up. The three entities asked the general administration what their long-term vision is on the future of the congregation. Fr. Dwi explained that there is no other vision than the vision of the General Chapter: *Totus Tuus...* Your Kingdom come in us, among us, and through us through the world. This vision – mission invites us to enter into a journey of conversion. The main task of the general administration is to help us with tools to make it happen. In the letter that Fr. Santino wrote for the continental meetings he mentioned that something essential is missing in our congregation - our feeling of belonging to each other, of working or living together. Community life is very important but sometimes it is not experienced. Everyone works hard, but in his own garden. In view of the mission, we are invited to make the boundaries disappear and let us work together.

The Northern entities have reached a critical level. And they are the only ones who can change or do something about that, not the general administration. Reflecting on the situation, they are called not to maintain the structure, but to change their way of life, opening to the new possibilities. What is their mission then? To be loyal to our charism and to be creative in responding to the needs of the world and the church.

According to Fr. Dwi the most important thing is the loyalty for Christ and the passionate love of Montfort for Christ and his Mother. To be available for evangelisation with strong Marian and community aspects is a good news. Our way of living in a community can become good news for others. That ought to be the most valuable part of the mission. We are at the beginning of an important process. What matters is that we need each other, support each other with strength and conviction about our future. The first step is conversion. Montfort's first followers did not start with a specific project, but they just lived together and put into action the promises they made, dedicated to living out their baptismal vows.

Fr. Rey Bullas was in our entities because of the new ‘news website’ which is designed to build bridges among the entities. He explained to us that it is part of the project of the General Council as a means of keeping our confreres updated about the life of the confreres from the different parts of the world. It is also a venue for sharing of talents

and life-giving experiences. It is a meeting-place of the great and experienced missionaries who spent fruitful lives in the mission and the younger but stronger confreres who willingly take the responsibility to continue the mission that is passed on their hands. While the younger ones give hope and assurance of life ahead, the older ones with the richness of their experiences remain the sources of inspiration and wisdom for the younger ones.

As a powerful means of communication, the mission of this website is to unite the confreres and to encourage an active participation of everyone. Taking all the responsibility to construct and maintain a website is not an easy job for a single person to do. There must be a fully functioning team that will provide fast and accurate news and information. Fr. Rey is appealing for the support of everyone for the success of this project. As part of the Montfortian family, everyone can participate in his own way, from data gathering, to news writing, editing, translating, formatting and uploading of photos, etc. If we will not act now, we will be missing the opportunities to hear the beautiful stories of our confreres. These precious stories form part of the life of the congregation. They are our treasures but if we will not invest them they will just disappear and be lost forever. To keep us updated, Fr. Rey is depending only on the support of the confreres. Whatever we see on the website is what each entity contributes. Though the website is a very powerful means of communication it has also limitations. Fr. Rey added that we also need to think of some other ways to reach out all our confreres who have no access to the internet, especially those who are in the remote areas of the mission and our older confreres, so that nobody will be left behind or deprived of communication.

Towards the end of the meeting, together we looked at the website and it is very well done, informative and easy to handle. Compliments to Rey and we promise to do our best to help him.

- Marian Claeren

---

#### **PAISES BAJOS: Encuentro de las entidades del Norte de Europa en Vroenhof**

En la primera semana del nuevo año, los padres Dwi WATUN y Rey Bullas vinieron a visitar los cohermanos de Alemania, Holanda y Bélgica. El propósito de la visita era dialogar sobre el futuro de las tres entidades. Algunas ideas se habían ya discutido anteriormente con el Padre Santino y ahora era el momento para que el Padre Dwi hiciera el seguimiento. Las tres entidades preguntaron a la administración general cuál es su visión a largo plazo sobre el futuro de la congregación. El padre DWI explicó que no hay otra visión que la del Capítulo General : *Totus Tuus ... Venga tu Reino* en nosotros, entre nosotros, y a través de nosotros en el mundo. Esta visión - misión nos invita a entrar en un camino de conversión. La principal tarea de la administración general es brindar instrumentos para que esto se realice. En la carta que el P. Santino escribió para los encuentros continentales mencionó que algo fundamental está faltando en nuestra congregación: nuestro sentido de pertenencia mutuo, de trabajar o vivir juntos. La vida comunitaria es muy importante, pero a veces no se experimenta. Todo el mundo trabaja duro, pero en su propio jardín. En vista de la misión, estamos invitados a hacer que desaparezcan las fronteras para trabajar juntos.

Las entidades del Norte han llegado a un nivel crítico. Y ellas son las únicas que pueden cambiar o hacer algo al respecto, no la administración general. Al reflexionar sobre la situación, están llamadas, no mantener la estructura sino a cambiar su forma de vida abriéndose a nuevas posibilidades. ¿Cuál es, entonces, su misión? Ser fieles a nuestro carisma y ser creativos para responder a las necesidades del mundo y de la Iglesia.

Según el Padre DWI lo más importante es la fidelidad a Cristo y el amor apasionado de Montfort por Cristo y su Madre. Ser disponibles para la evangelización con fuerte acento mariano y comunitario es ya una buena noticia. Nuestra manera de vivir en comunidad puede llegar a ser una buena noticia para los demás. Esto debería ser la parte más valiosa de la misión. Estamos en el comienzo de un importante proceso. Lo que importa es que nos necesitamos unos a otros y que nos apoyemos mutuamente con fuerza y convicción en nuestro futuro. El primer paso es la conversión. Los primeros seguidores de Montfort no empezaron con un proyecto específico, pero vivían juntos y pusieron en acción las promesas que hicieron, dedicados a vivir sus votos bautismales.

Por otro lado, la presencia del padre Rey Bullas en nuestras entidades se debe al nuevo "sitio web de noticias", que está diseñado justamente para construir puentes entre las entidades. Él nos explicó que este hace parte del proyecto del Consejo General de tener un medio a través del cual todos podamos tener información actualizada sobre la vida de los cohermanos de las diferentes partes del mundo. Es también un lugar para el intercambio de talentos y experiencias portadoras de vida. Es un lugar de encuentro de los grandes y experimentados misioneros que pasaron una vida fructífera en la misión y los hermanos más pequeños, pero fuertes, que decididamente toman la responsabilidad de continuar la misión que pasa ahora a sus manos. Mientras que los más jóvenes dan esperanza y confianza en el futuro, los mayores, con la riqueza de sus experiencias, siguen siendo fuente de inspiración y sabiduría. Como un poderoso medio de comunicación, la misión de esta página web es unir a los hermanos y fomentar la participación activa de todos. La responsabilidad de construir y mantener un sitio web no es una tarea fácil que pueda ser hecha por una sola persona. Es necesario todo un equipo que esté proporcionando noticias e información rápida y precisa. El padre Rey solicita entonces el apoyo de todos para el éxito de este proyecto. Como parte de la familia monfortiana, todos pueden participar a su manera, bien sea recogiendo datos, escribiendo noticias, editando, traduciendo, formateando y cargando las fotos, etc. Si no actuamos ahora, estaremos perdiendo la oportunidad de escuchar las hermosas historias de nuestros hermanos. Estas preciosas historias forman parte de la vida de la congregación. Ellos son nuestros tesoros, pero si no invertimos en recogerlas simplemente van a desaparecer y se perderán para siempre. Para mantenernos actualizados el p. Rey depende totalmente de la colaboración de los cohermanos. Todo lo que vemos en el sitio web es gracias a la contribución de cada entidad. Pero, si bien es cierto que el sitio web es un medio muy poderoso de comunicación también tiene limitaciones. Es por esto que —añadió— tenemos que pensar en otras formas de llegar a nuestros cohermanos que no tienen acceso a Internet, especialmente aquellos que están en las zonas remotas de misión y en nuestros cohermanos mayores, de tal manera que nadie se quede atrás o privado de comunicación. Al final de la reunión miramos juntos el sitio web, que está muy bien hecho, con bastante información y fácil de manejar. Felicitaciones Rey y nos comprometemos a hacer todo lo posible para ayudarle.

- Marian Claeren

## Réunion des entités du Nord à Vroenhof, Pays-Bas.

Lors de la première semaine de la nouvelle année, les pères Dwi WATUN et Rey Bullas sont venus visiter les confrères allemands, néerlandais et belges. Le but de la visite était de discuter de l'avenir de ces trois entités.

Déjà, quelques idées avaient été discutées auparavant avec le Père Santino et, maintenant, il était temps pour le Père Dwi de faire un suivi. Les trois entités ont demandé à l'administration générale de donner sa vision à long terme de l'avenir de la congrégation. Le père Dwi a expliqué qu'il n'y a pas d'autre vision que celle du Chapitre général : « Totus Tuus » ... « Tu à Toi » comme « en nous », « parmi nous », « à travers nous » et « à travers le monde ». Cette vision - mission nous invite à entrer dans un chemin de conversion. La principale tâche de l'administration générale est de nous aider à avoir des outils pour y arriver. Dans la lettre que le Père Santino a écrite pour les rencontres continentales, il a indiqué que quelque chose d'essentiel manque dans notre congrégation - notre sentiment d'appartenance à l'autre, celui de travailler ou de vivre ensemble. La vie communautaire est très importante, mais parfois, elle n'est pas reconnue. Tout le monde travaille dur, mais dans son propre jardin. En vue de la mission, nous sommes invités à faire en sorte que les frontières disparaissent et nous permettent de travailler ensemble.

Les entités du Nord ont atteint un niveau critique. Et elles sont les seules à pouvoir changer ou faire quelque chose à ce sujet, mais non l'administration générale. En réfléchissant sur la situation, elles ne sont pas appelés à « maintenir les structures, mais à changer leur mode de vie, en s'ouvrant à de nouvelles possibilités. Quelle est alors leur mission? Il s'agit d'être fidèles à notre charisme et de faire preuve de créativité pour répondre aux besoins du monde et de l'Eglise.

**Selon le Père Dwi**, la chose la plus importante est la fidélité au Christ et l'amour passionné de Montfort pour le Christ et sa Mère. Etre disponible pour l'Évangélisation avec le soutien de Marie et les aspects communautaires est une bonne nouvelle. Notre façon de vivre en communauté peut devenir une bonne nouvelle pour les autres. Cela devrait être la partie la plus précieuse de la mission. Nous sommes au début d'un processus important. Ce qui importe : c'est que nous ayons besoin les uns des autres, nous soutenant mutuellement avec force et conviction quant à notre avenir. La première étape est la conversion. Les premiers disciples de Montfort n'ont pas commencé avec un projet spécifique, mais ils vivaient juste ensemble et mettaient en œuvre les promesses qu'ils avaient faites, en s'engageant à vivre les vœux de leur baptême.

**Le père Rey Bullas** a été aussi présent dans nos entités en raison du nouveau « site web des nouvelles » qui vise à construire des ponts entre les entités. Il a expliqué que pour nous, cela fait partie du projet du Conseil général comme un moyen de recueillir la mise à jour de la vie de nos confrères dans les différentes parties du monde. C'est également un lieu de partage des talents et des expériences dynamisantes. C'est un lieu de rencontre à partir des grandes expériences missionnaires transmises aux plus jeunes appelés à poursuivre avec encore plus de générosité les expériences fructueuses missionnaires du passé. Alors que les jeunes gardent l'espoir et l'assurance de la vie à venir, les plus âgés, avec la richesse de leurs expériences, restent sources d'inspiration et de sagesse pour les plus jeunes.

Comme puissant moyen de communication, la mission de ce site a pour but d'unir les confrères et invite à une participation active de chacun. Prendre la responsabilité de construire et de « maintenir un site Web n'est pas une tâche facile pour une seule personne. Il est nécessaire d'avoir une équipe entièrement fonctionnelle qui fournira des nouvelles et des informations rapides et précises. Le père Rey lance un appel à tous pour le soutien et la réussite de ce projet. Dans le cadre de la famille Montfortaine, tout le monde peut participer, à sa manière, par la collecte des données, l'écriture de nouvelles éditions, la traduction, la mise en forme et le téléchargement des photos, etc . Si nous n'agissons pas maintenant, nous manquerons les occasions d'entendre les édifiantes histoires de nos confrères. Ces histoires précieuses font partie de la vie de la congrégation. Ce sont nos trésors, mais si nous ne les recueillons pas, elles vont tout simplement disparaître et être perdues à jamais. Pour nous tenir informés, le père Rey est - dépendant du soutien des confrères. Tout ce que nous voyons

sur le site relève de la contribution de chaque entité. Bien que le site Web soit un moyen de communication très puissant, il a aussi ses limites. Le père Rey a ajouté que nous devons aussi penser à d'autres façons de rejoindre nos confrères qui n'ont pas accès à l'Internet, en particulier ceux qui sont dans les zones reculées de la mission et nos confrères plus âgés de façon à ce que personne ne soit oublié ou privé de communication.

Vers la fin de la réunion, nous nous sommes penchés sur le site et il est très bien fait, informatif et facile à manipuler. Compliments à Rey et nous promettons de faire de notre mieux pour l'aider.

- Marian Claeren

---

Original Version (English): Marian Claeren

Translated into Spanish by: P. Jorge Enrique Gonzalez, SMM

Translated into French by: P. Pierre Bonhommeau, SMM